

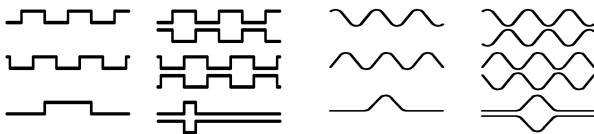
STANDARD ENCODER EE 107

Optischer inkrementaler Drehgeber
auch mit **Sinus/Cosinus**-Signalen
jeder Wellendurchmesser von 6 mm bis 12,7 mm,
auch mit Nut und Passfeder

Optical incremental shaft encoder
available with **Sine/Cosine** signals,
every shaft diameter from 6 mm to 12,7 mm,
available with slot and spring



Sinus / Cosinus-Signale
Kompakter elektrischer Anschluß
Quadratflansch 80 x 80 mm, IP 68
Auflösung bis 500.000 Impulse pro Umdrehung
Messgenauigkeit ±10 Winkelsekunden



Auflösung

Impulse/Umdrehung

Résolution

impulsions/tour

Resolution

pulses/revolution

Jede Auflösung von 1 - 6000, 7000, 7200, 7500, 8000, 8192, 9000, 9144, 10 000
Every resolution from 1 - 6000, 7000, 7200, 7500, 8000, 8192, 9000, 9144, 10 000

jede andere Impulszahl bis 500 000 auf Anfrage
every other resolution up to 500 000 on request

Typenerklärung

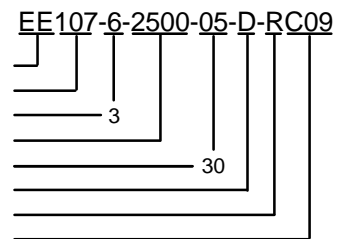
Inkrementaler Drehgeber
Flanschdurchmesser
Anzahl der Ausgangskanäle
Auflösung Impulse/Umdrehung
Speisespannung
Ausgangstreiber
Kabelausgang rückseitig
Stecker

Désignation

Codeur incrémental
Diamètre de bride
Nombre de canaux de sortie
Résolution en impulsions/tour
Tension d'alimentation
Amplificateur de sortie
Sortie de câble arrière
Connecteur

Type explanation

Incremental shaft encoder
Flange diameter
Number of output channels
Resolution in pulses/revolution
Power supply voltage
Output driver
Cable outlet at rear
Connector



Auswahltabelle

Anzahl der Ausgangskanäle

Speisespannung

Ausgangstreiber

Kabelausgang rückseitig
Stecker

Tableau de sélection

Nombre de canaux de sortie

Tension d'alimentation

Amplificateur de sortie

Sortie de câble arrière
Connecteur

Selecting table

Number of output channels

Power supply voltage

Output driver

Cable outlet at rear
Connector

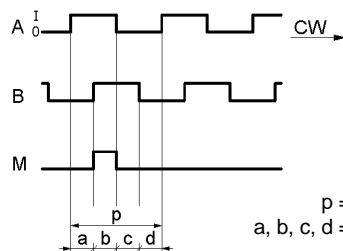
3 = A + B + M
6 = A/A + B/B + M/M
05 = 5 VDC ± 5%
30 = 10 ... 30 VDC
P = Push-Pull
D = RS 422 line driver
S = 1 Vss Sinus/Cosinus
R
C09 = Sub-D-9
C15 = Sub-D-15

Ausgangskanäle

Canaux de sortie

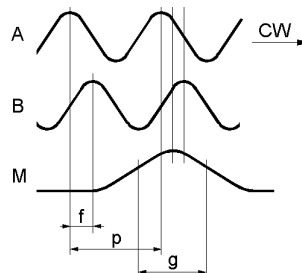
Output channels

Rechteck-Signale



p = 360°
a, b, c, d = 90° ± 10° standard
90° ± 5° optional

Sinus-/Cosinus-Signale



p = 360°
f = 90° ± 10° standard
90° ± 5° optional
g = 90 - 360°

E522 -111

Änderungen vorbehalten / Soumis aux changements / Subject to change

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Technical Data

Mechanische Werte

Drehzahl
Wellenbelastung

Winkelbeschleunigung
Gewicht

Umgebungsbedingungen

Vibration
Beschleunigung
Arbeitstemperatur

Luftfeuchtigkeit
Schutzart

Elektrische Werte

Optisch, berührungslos
Sender, Infrarot
Empfänger

Messgenauigkeit

Speisespannung

Stromaufnahme
Ausgangsfrequenz

Signalpegel

Belastbarkeit der Ausgänge

Caractéristiques mécaniques

Vitesse de rotation
Capacité de charge de l'axe

Accélération angulaire
Poids

Conditions ambiantes

Vibrations
Chocs
Température de travail

Humidité de l'air
Protection

Caractéristiques électriques

Optique, sans contact
Émetteur, infrarouge
Récepteur

Exactitude de mesure

Tension d'alimentation

Consommation de courant
Fréquence de sortie

Niveau du signal

Capacité de charge des sorties

Mechanical data

Rotational speed $\leq 12000 \text{ min}^{-1}$
Shaft loading $\leq 20 \text{ N radial}$
 $\leq 10 \text{ N axial}$
Angular acceleration $\leq 10^4 \text{ rad/sec}^2$
Weight $< 0,5 \text{ kg}$

Environmental conditions

Vibration 200 ms^{-2} (20 ... 2000 Hz)
Shock 2000 ms^{-2} (11 ms)
Operating temperature $-0 \dots +80^\circ\text{C}$ standard
 $-20 \dots +110^\circ\text{C}$ optional
 $-42 \dots +110^\circ\text{C}$ optional
Atmospheric humidity $< 95\% \text{ r.h}$
Protection IP 65 (DIN 40050/IEC 801)
IP 68 optional

Electrical data

Optical, without contact
Transmitter, infrared
Receiver

Measurement accuracy

Supply voltage

Power consumption
Output frequency

Signal level

Load capacity of the outputs

LED
Photo-Transistor
 $\pm 1'$ standard
 $\pm 10''$ optional
 $V_{cc} = 5 \text{ VDC} \pm 5\%$
 $V_{cc} = 10 \dots 30 \text{ VDC}$
200 mA max.
 $\leq 300 \text{ kHz}$ (Output D)
 $\leq 160 \text{ kHz}$ (Output P, S)
High $> V_{cc} - 2 \text{ V}$ (Output D, P)
Low $\leq 0,5 \text{ V}$ (Output D, P)
Analog 1 V_{ss} (Output S)
20 mA

Elektrische Anschlüsse *Connections électriques* Electrical connections

siehe Typenschild

voir plaque ident

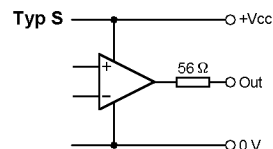
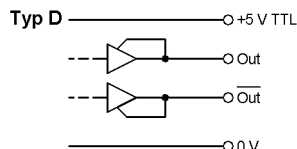
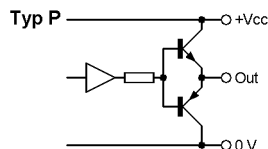
see name plate

**Kurzschlußfest und
verpolungssicher**

Ausgangstreiber

Amplificateur de sortie

Output driver



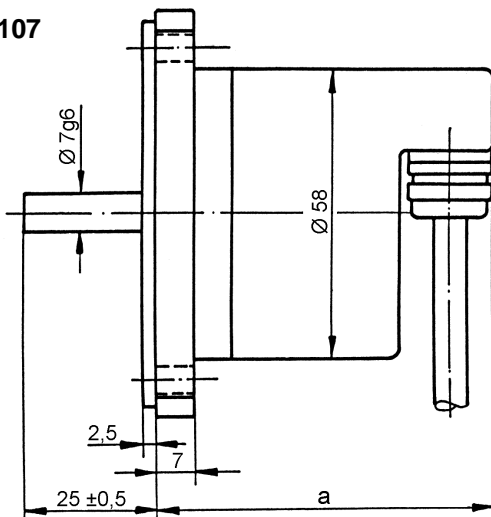
Massbild

Encombrement

Outline drawing

mm

EE 107



a = 65 mit Wellendichtring
59 ohne Wellendichtring

